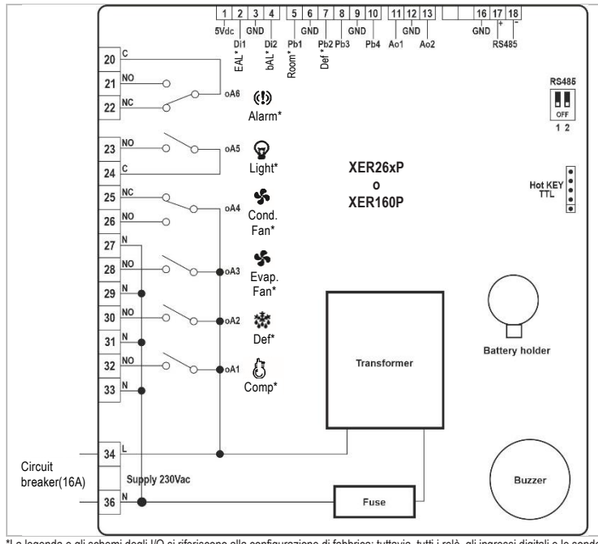
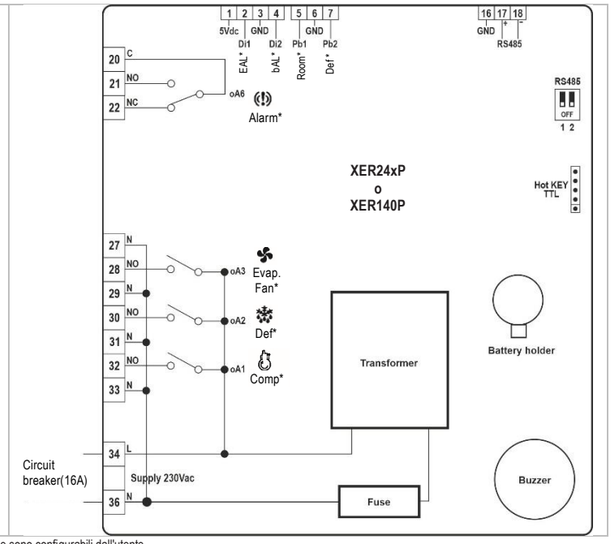
COPELAND

XER-P

1. COLLEGAMENTI ELETTRICI

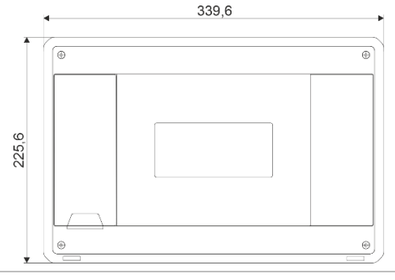


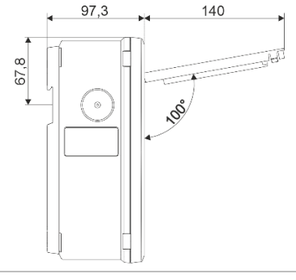


*La legenda e gli schemi degli I/O si riferiscono alla configurazione di fabbrica; tuttavia, tutti i relè, gli ingressi digitali e le sonde sono configurabili dall'utente.

PIN	Etichetta	Descrizione	PIN	Etichetta	Descrizione
2	D.i.1	Alimentazione per sensore 4-20mA; EAL: Allarme esterno	21	NO-oA6	Uscita digitale 6: normalmente aperta
3	GND	GND per ingressi analogici e digitali	22	NC-oA6	Uscita digitale 6: normalmente chiusa
4	D.i.2	Ingresso digitale 2; bAL: Allarme di blocco esterno	23	NO-oA5	Uscita digitale 5: normalmente aperta
5	A.i.1	Ingresso analogico 1 (solo temperatura)	24	COM	Uscita digitale 5: comune
6	GND	GND per ingressi analogici e digitali	25	NC-oA4	Uscita digitale 4: normalmente chiusa
7	A.i.2	Ingresso analogico 2 (solo temperatura)	26	NO-oA4	Uscita digitale 4: normalmente aperta
8	A.i.3	Ingresso analogico 3 (solo temperatura)	27	N	Alimentazione ad alta tensione: Neutro
9	GND	GND per ingressi analogici e digitali	28	NO-oA3	Uscita digitale 3: normalmente aperta
10	A.i.4	Ingresso analogico 4 (solo temperatura)	29	N	Alimentazione ad alta tensione: Neutro
11	A.out1	Uscita analogica 1, PWM	30	NO-oA2	Uscita digitale 2: normalmente aperta
12	GND	GND per ingressi analogici e digitali	31	N	Alimentazione ad alta tensione: Neutro
13	A.out2	Uscita analogica 2, 0-10Vdc or 4-20mA	32	NO-oA1	Uscita digitale 1: normalmente aperta
14		Non utilizzato	33	N	Alimentazione ad alta tensione: Neutro
15		Non utilizzato	34	L	Alimentazione ad alta tensione: Linea
16	GND	GND per porta seriale RS485	35		Non utilizzato
17	RS485 (+)	Terminale positivo per porta seriale RS485 (+)	36	N	Alimentazione ad alta tensione: Neutro
18	RS485 (-)	Terminale negativo per porta seriale RS485 (-)			

2 DIMENSIONI





È possibile scaricare la documentazione dal sito web:

CONTATTI: dixell.service@copeland.com

3 INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve essere conservato presso lo strumento per una facile e rapida consultazione.
- Lo strumento non deve essere usato per finalità diverse da quelle descritte né essere usato come dispositivo di sicurezza.
- Copeland Controls Srl si riserva il diritto di modificare, con o senza preavviso, la composizione dei suoi prodotti senza alterarne la funzionalità.
- In caso di malfunzionamento o guasto, contattare il rivenditore locale o "Copeland Controls S.r.l." fornendo una descrizione particolareggiata del problema.
- Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di sicurezza prima di aprire la scatola.
- Prima di procedere, verificare i limiti di applicazione e la corretta tensione di alimentazione.
- Non esporre l'unità all'acqua o all'umidità: impiegare il controllore solo nei limiti di funzionamento previsti, evitando cambi repentini di temperatura uniti ad alta umidità atmosferica, al fine di prevenire la formazione di condensa
- Attenzione: prima di iniziare qualsiasi manutenzione, disinserire l'alimentazione e tutti gli altri collegamenti elettrici.
- Tenere conto della corrente massima applicabile a ciascun relè (vedi Dati Tecnici).
- Fare in modo che i cavi delle sonde, dei carichi e dell'alimentazione rimangano separati e sufficientemente distanti fra di loro, senza incrociarsi o aggrovigliarsi.

4 INTERFACCIA UTENTE

SCHERMATA	VISUALIZZAZIONE	SCHERMATA	VISUALIZZAZIONE
Home		Temperatura del set point	
Modalità di programmazione		Menu parametri ALL	
Menu parametri GrP		X9	
Menu funzioni		Info	
Upload		Download	

NOME SCHERMATA	DESCRIZIONE
Home	Questa schermata mostra solo il valore di temperatura, l'unità di misura e gli allarmi attivi. È la prima schermata che compare dopo l'accensione o dopo l'uscita da un'altra modalità di funzionamento.
Temperatura del set point	Questa schermata consente di modificare il valore della temperatura del set point.
Modalità di programmazione	Questa schermata abilita la modalità di navigazione dei parametri: ALL: tutti i parametri; GrP: raggruppati logicamente (come Wizmate).
Menu parametri ALL	Queste schermate consentono di modificare i valori di tutti i parametri.
Menu parametri GrP	Queste schermate consentono di modificare i valori dei parametri selezionando uno dei gruppi logici disponibili (come Wizmate).
X9	Questa schermata consente di creare l'etichetta del parametro trascinando verso l'alto ogni singola parte dell'etichetta stessa (primo, secondo e terzo carattere).
Info	Questa schermata mostra i valori e lo stato degli I/O (sonde, ingressi digitali, compressore, ventilatori, ecc.).
Menu funzioni	Questa schermata consente di gestire le funzioni speciali (funzione diretta ON e OFF).
Upload	Consente di copiare i parametri dalla memoria del controllore ad una HOT KEY esterna.
Download	Consente di copiare i parametri da una HOT KEY esterna alla memoria del controllore.

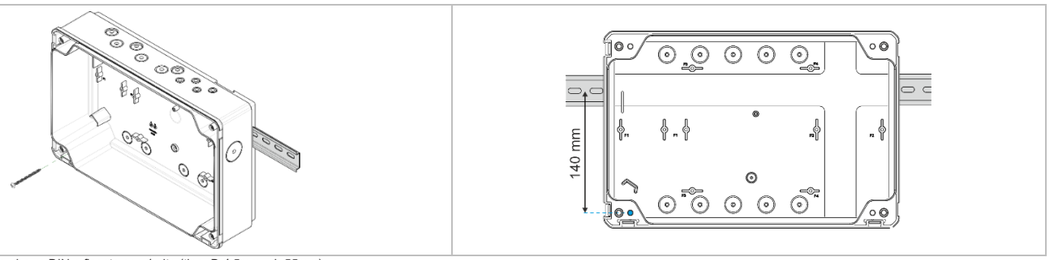
5 INTERAZIONE UTENTE

NAVIGAZIONE HOME	MENU PROG	MODIFICARE LA TEMP. DEL SET POINT DALLA SCHERMATA INIZIALE	MODIFICARE LA TEMP. DEL SET POINT DAL MENU «SET»	MENU PARAMETRI ALL
				
SU o GIÙ	SET	SET	SU o GIÙ	SET
				
SU o GIÙ	SU o GIÙ		SET	SU o GIÙ
				
SU o GIÙ	SU o GIÙ			SET
				
SU o GIÙ	SU o GIÙ			SU o GIÙ
				

NOTA: Il tasto luce/indietro può essere utilizzato per uscire dalla schermata/stage/menu corrente e tornare alla schermata HOME.

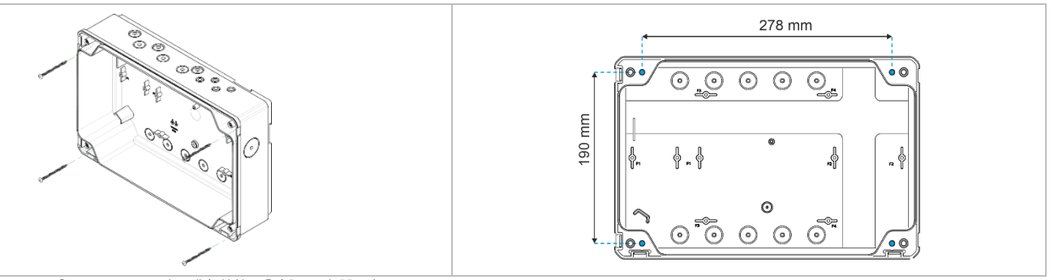
ICONA	STANDARD	ICONA	STANDARD
	LUCE o INDIETRO	SET	SETPOINT
	SBRINAMENTO		SU
	GIÙ		OFF

6 MONTAGGIO SU BARRA DIN



XER può essere montato su barra DIN e fissato con 1 vite (tipo: D 4,5mm x L 55mm)

7 MONTAGGIO A PARETE



XER può essere montato a parete e fissato con un massimo di 4 viti (tipo: D 4,5mm x L 55mm)

8 DEFINIZIONE DEI MODELLI

XER1x0P: modelli senza porta laterale per dispositivi elettromeccanici.
XER2xxP: modelli con porta laterale per dispositivi elettromeccanici. Possono essere utilizzati con interruttori magnetotermico.

	XER140P	XER160P	XER240P	XER260P
oA1	Si	Si	Si	Si
oA2	Si	Si	Si	Si
oA3	Si	Si	Si	Si
oA4	No	Si	No	Si
oA5	No	Si	No	Si
oA6	Si	Si	Si	Si
Interruttore magnetotermico	No	No	No	No
	XER241P	**XER261P**		
oA1	Si	Si		
oA2	Si	Si		
oA3	Si	Si		
oA4	No	Si		
oA5	No	Si		
oA6	Si	Si		
Interruttore magnetotermico	Si	Si		

9 SPECIFICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE	DESCRIZIONE	
Contenitore	PC+ABS autoestinguente	
Dimensioni	Parte frontale 340x226 mm; profondità 98 mm	
Montaggio	Montato su barra DIN o a parete	
Grado di protezione	EN 60529	IP54 (solo pannello frontale)
Alimentazione	230VAC (ENEC) o 100 fino a 240VAC ±10%, 50/60Hz	
Categoria di sovratensione	II	
Potenza nominale	230VAC: 13VA (ENEC) 100-240VAC: 13VA	
Tensione impulsiva nominale	2500V	
Display	Display rosso, LED, 3 cifre con punto decimale e icone multifunzione	
Buzzer	Interno, sempre presente	
Classe software	A	
Morsettiere / Collegamenti	**Segnali a bassa tensione:** Morsettiera a vite, sezione dei cavi tra 0,5 e 2,5 mm2 Forza di serraggio max: 0,4 N/m **Segnali ad alta tensione:** Morsettiera a vite, sezione dei cavi tra 1,5 e 4 mm2 Forza di serraggio max: 0,5 N/m	
Mantenimento dati	**Orologio interno:** mantenimento dei dati fino a 6 mesi con batteria al litio rimovibile e non ricaricabile. **Altri parametri:** flash interno.	
Tipo di azione	1.B	

CARATTERISTICHE	DESCRIZIONE		
Grado di inquinamento	2, umidità senza condensa		
Condizioni operative di temperatura/umidità	**Modelli senza magnetotermico:**	0-60°C / 32-140°F; 20-85 rH% (umidità senza condensa)	
	Modelli con magnetotermico:	0-40°C / 32-140°F; 20-85 rH% (umidità senza condensa)	
Temperatura di spedizione e stoccaggio	-25-60°C; UR 20-85% (umidità senza condensa)		
Resistenza al calore	UL 94 V-0		
Campo di misura e regolazione	**NTC:** -40-110°C, risoluzione 0,1°C o 1°C (selezionabile) **PT1000:** -100-150°C, risoluzione 0,1°C o 1°C (selezionabile)		
Precisione	NTC, PT1000: ±1% rispetto alla scala totale Se si utilizza la sonda NTC: Class 0.5; meno di 1% nel range [-25°C a +10°C].		
Ingressi	Fino a 4 NTC o PT1000 (configurabili)		
	Fino a 2 contatti liberi da tensione; ingressi digitali connessi a energia limitata SELV		
Uscite Relè senza magnetotermico (XER1x0) IEC * NON per XER140P e XER24xP	**oA1**	20(8)A, 250Vac	
	oA2	20(8)A, 250Vac	
	oA3	10(4)A,250Vac	
	oA4*	10(4)A,250Vac	
	oA5*	8(3), 250Vac	
	oA6	8(3), 250Vac	
Uscite Relè con magnetotermico (XER2x1) IEC * NON per XER140P e XER24xP		**Temperatura ambiente: 30°C**	**Temperatura ambiente: 40°C**
	oA1	16(8)A,250Vac	14(8)A,250Vac
	oA2	16(8)A,250Vac	14(8)A,250Vac
	oA3	10(4)A,250Vac	10(4)A,250Vac
	oA4*	10(4)A,250Vac	10(4)A,250Vac
	oA5*	8(3)A,250Vac	8(3)A,250Vac
	oA6	8(3),250Vac	8(3),250Vac
Relè opzionali (*)		**Nominale**	**Tipo**
	oA3	SPST 16A, 250VAC	Inrush, stessa corrente delle configurazioni precedenti (con o senza interruttore magnetotermico)
	oA4	SPDT 16A, 250VAC	Inrush, stessa corrente delle configurazioni precedenti (con o senza interruttore magnetotermico)
Amperaggio massimo su terminale 34	Con magnetotermico: 16A MAX con temperature ambiente 30°C o 14A MAX con temperatura ambiente 40°C (oA1+oA2+oA3+oA4+oA5+oA6 or oA1+oA2+oA3+oA4) Senza magnetotermico: 20A MAX (oA1+oA2+oA3+oA4)		
Uscite analogiche	**1Ao**	**Uscita frequenza:** Tensione massima di alimentazione=12Vdc; corrente massima di alimentazione=2mA; duty cycle 50%; da 0 a 166 Hz Precisione: ±1Hz rispetto all'intera scala **PWM:** Tensione massima di alimentazione=12Vdc; corrente massima di alimentazione=2mA; da 0 a 4kHz	
	2Ao	4-20mA 0-10Vdc; Corrente massima di alimentazione =5mA Precisione: ±1% rispetto all'intera scala	
Porta I/O	HOT KEY: tensione MAX consentita 5 VCC. **NON COLLEGARE ALIMENTAZIONE ESTERNA.**		
Finalità del controllore	Azionamento		
Protezione contro le scosse elettriche	Controllo integrato, destinato ad attrezzature di Classe I o II		
Omologhe	R290/R600a: relè testati ai sensi delle norme IEC EN60079:0 e IEC EN60079:15 IEC 60730-1; IEC 60730-2-9		
Interruttore magnetotermico (**)	**Numero di poli:** 1+N; **Corrente nominale:** 16 A; **Caratteristica** Id =300mA, **Icn**= 4.5kA, **Standard:** IEC/EN 60898-1, IEC/EN 60947-2		

(*) Per i modelli inrush disponibili, consultare il codice di ordinazione ufficiale.
(**) (***): L'interruttore magnetotermico è un componente opzionale, selezionabile tramite codice di ordinazione ufficiale. Qualsiasi interruttore magnetotermico utilizzato da terzi (per interventi di sostituzione o installazione al di fuori di Copeland Controls Srl) **DEVE AVERE** caratteristiche equivalenti o superiori.

COPELAND
Copeland Controls S.r.l.
Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32016 Alpago (BL) ITALY
Tel. +39 0437 9833 r.a. - copeland.com - dixell@copeland.com